**Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül**

►B

# A TANÁCS 2012/642/KKBP HATÁROZATA

**(2012. október 15.)**

**a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről**

(HL L 285., 2012.10.17., 1. o.)

Módosította:

| | | Hivatalos Lap | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Szám | Oldal | Dátum |
| ►M1 | A Tanács 2013/248/KKBP végrehajtási határozata (2013. május 29.) | L 143 | 24 | 2013.5.30. |
| ►M2 | A Tanács 2013/308/KKBP határozata (2013. június 24.) | L 172 | 31 | 2013.6.25. |
| ►M3 | A Tanács 2013/534/KKBP határozata (2013. október 29.) | L 288 | 69 | 2013.10.30. |
| ►M4 | A Tanács 2014/24/KKBP végrehajtási határozata (2014. január 20.) | L 16 | 32 | 2014.1.21. |
| ►M5 | A Tanács 2014/439/KKBP végrehajtási határozata (2014. július 8.) | L 200 | 13 | 2014.7.9. |
| ►M6 | A Tanács 2014/750/KKBP határozata (2014. október 30.) | L 311 | 39 | 2014.10.31. |
| ►M7 | A Tanács (KKPB) 2015/1142 végrehajtási határozata (2015. július 13.) | L 185 | 20 | 2015.7.14. |
| ►M8 | A Tanács (KKBP) 2015/1335 végrehajtási határozata (2015. július 31.) | L 206 | 64 | 2015.8.1. |
| ►M9 | A Tanács (KKBP) 2015/1957 határozata (2015. október 29.) | L 284 | 149 | 2015.10.30. |
| ►M10 | A Tanács (KKBP) 2016/280 határozata (2016. február 25.) | L 52 | 30 | 2016.2.27. |
| ►M11 | A Tanács (KKBP) 2017/350 határozata (2017. február 27.) | L 50 | 81 | 2017.2.28. |
| ►M12 | A Tanács (KKPB) 2018/280 határozata (2018. február 23.) | L 54 | 16 | 2018.2.24. |
| ►M13 | A Tanács (KKBP) 2019/325 határozata (2019. február 25.) | L 57 | 4 | 2019.2.26. |
| ►M14 | A Tanács (KKBP) 2020/214 határozata (2020. február 17.) | L 45 | 3 | 2020.2.18. |
| ►M15 | A Tanács (KKBP) 2020/1388 végrehajtási határozata (2020. október 2.) | L 319I | 13 | 2020.10.2. |
| ►M16 | A Tanács (KKBP) 2020/1650 végrehajtási határozata (2020. november 6.) | L 370I | 9 | 2020.11.6. |

Helyesbítette:

►C1 Helyesbítés, HL L 297., 2014.10.15., 41. o. (2014/24/KKBP)

►C2 Helyesbítés, HL L 328., 2014.11.13., 61. o. (2014/439/KKBP)

►C3 Helyesbítés, HL L 176., 2015.7.7., 41. o. (2014/439/KKBP)

▼B

# A TANÁCS 2012/642/KKBP HATÁROZATA

**(2012. október 15.)**

**a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről**

*1. cikk*

(1) A tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területéről, vagy a tagállamok lobogója alatt közlekedő hajót vagy légi járművet használva tilos fegyvereket és bármely egyéb hadianyagot értékesíteni, szolgáltatni, átadni vagy exportálni Fehéroroszország számára, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és a felsoroltak pótalkatrészeit, valamint a belső elnyomás céljára alkalmas felszereléseket, függetlenül attól, hogy azok a tagállamok területéről származnak-e vagy sem.

(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökhöz vagy azok rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódó technikai segítséget, közvetítői szolgáltatást vagy egyéb szolgáltatást nyújtani;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökkel kapcsolatos finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani, beleértve különösen az említett eszközök értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás nyújtására vonatkozó támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást;

c) tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása az a) és a b) pontban említett tilalmak megkerülése.

*2. cikk*

(1) Az 1. cikk nem alkalmazandó a következőkre:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) és az Unió intézményépítő programjaihoz vagy az EU és az ENSZ válságkezelési műveleteihez szánt, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

b) a kizárólag az Európai Unió és tagállamai Fehéroroszországban tartózkodó személyzetének védelmét szolgáló, ballisztikai védelmet nyújtó anyagokkal gyártott vagy ellátott nem harci járművek értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

c) az említett felszerelésekkel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtás, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás;

▼B

d) az említett felszerelésekkel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtására,

feltéve, hogy az ilyen kivitelt és segítségnyújtást az érintett illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.

(2) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az olyan védőruházatra – ideértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat is –, amelyeket az ENSZ, az Unió vagy annak tagállamai személyzetének tagjai, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és az őket kísérő személyzet kizárólag személyes használatra, átmeneti jelleggel vittek be Fehéroroszország területére.

▼M11

(3) Az 1. cikk nem alkalmazandó a Nemzetközi Biatlonszövetség rendezvény- és versenyszabályzatában meghatározott előírásoknak megfelelő biatlonfelszerelésekre.

▼M12

(4) Az 1. cikktől eltérve a tagállamok engedélyezhetik a kizárólag sportesemények és edzés céljára való felhasználásra szánt kis kaliberű sportpuskák, kis kaliberű sportpisztolyok, illetve kis kaliberű lőfegyverekhez való lőszer eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve az ezekhez kapcsolódó technikai segítségnyújtást vagy közvetítői szolgáltatásokat, finanszírozást vagy pénzügyi támogatást.

Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az e bekezdés hatálya alá tartozó termékek körét.

(5) Az érintett tagállamnak legalább 10 nappal az engedélyezést megelőzően értesítenie kell a többi tagállamot és a Bizottságot a (4) bekezdés szerinti engedély megadására vonatkozó szándékáról, ideértve az érintett felszerelés típusára és mennyiségére, valamint tervezett felhasználási céljára, továbbá a kapcsolódó segítségnyújtás vagy szolgáltatások természetére vonatkozó tájékoztatást is.

▼B

*3. cikk*

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megakadályozzák az alábbi személyek területükre történő belépését vagy azon való átutazását:

a) akik felelősek az emberi jogok súlyos megsértéséért vagy a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, illetve akik tevékenysége egyéb módon komolyan aláássa a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban, valamint a velük kapcsolatban álló személyek;

b) akik hasznot húznak a Lukasenko-rezsimből, vagy támogatják azt;

a ►**M10** mellékletben ◄ felsoroltak szerint.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezheti a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamot nemzetközi jogi kötelezettségek terhelnek, nevezetesen:

a) nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országaként;

b) az Egyesült Nemzetek Szervezete által összehívott vagy annak égisze alatt szervezett nemzetközi konferencia fogadó országaként;

▼B

c) többoldalú, kiváltságokat és mentességeket megállapító megállapodás alapján;

vagy

d) az Apostoli Szentszék (Vatikán Városállam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni egyezmény) értelmében.

(4) Az (3) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot értesíteni kell minden olyan esetről, amikor egy tagállam a (3) vagy a (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések alól mentességet adhatnak, ha az utazást sürgős humanitárius okok vagy kormányközi üléseken való részvétel indokolja, ideértve az olyan kormányközi üléseket is, amelyeket az Unió támogat, vagy annak fogadója, vagy amelyek fogadó országa az EBESZ soros elnökségét ellátó tagállam, és amelyeken olyan politikai párbeszédet folytatnak, amely közvetlenül támogatja a demokráciát, az emberi jogok tiszteletben tartását és a jogállamiságot Fehéroroszországban.

(7) A (6) bekezdésben említett mentességet engedélyezni kívánó tagállamok írásban kötelesek tájékoztatni a Tanácsot. Ha a Tanács egy vagy több tagja – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – nem emel írásban kifogást a mentesség ellen, akkor azt megadottnak kell tekinteni. Abban az esetben, ha a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor egy tagállam a (3), (4), (6) és (7) bekezdésnek megfelelően engedélyezi a ►**M10** mellékletben ◄ felsorolt valamely személy számára a területére való belépést vagy az azon történő átutazást, az engedély az abban megjelölt célra és az azzal érintett személyre korlátozódik.

*4. cikk*

(1) Be kell fagyasztani minden olyan pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely az alábbiakhoz tartozik, azok tulajdonában vagy birtokában van, vagy ellenőrzése alatt áll:

a) azon személyek, szervezetek és szervek, akik vagy amelyek felelősek az emberi jogok súlyos megsértéséért vagy a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, illetve akik vagy amelyek tevékenysége egyéb módon komolyan aláássa a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban, vagy azok a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek, akik vagy amelyek velük kapcsolatban állnak, továbbá azon jogi személyek, szervezetek, vagy szervek, amelyek az említettek tulajdonában vannak vagy irányítása alatt állnak;

b) azon természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek, akik vagy amelyek hasznot húznak a Lukasenko-rezsimből vagy azt támogatják, valamint azon jogi személyek, szervezetek, vagy szervek, amelyek az említettek tulajdonában vannak vagy irányítása alatt állnak,

a ►**M10** mellékletben ◄ felsoroltak szerint.

(2) A ►**M10** mellékletben ◄ felsorolt ilyen természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek számára vagy javára semmilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást sem közvetve, sem közvetlenül nem szabad rendelkezésre bocsátani.

▼B

*5. cikk*

(1) Az illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, miután megállapította, hogy ezek a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

a) a ►M10 mellékletben ◄ felsorolt valamely személy és eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérleti díj vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;

b) kizárólag az ésszerű mértékű szakértői díjak és a jogi szolgáltatásokhoz kapcsolódóan felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy fenntartási díjainak a kiegyenlítésére szolgálnak;

d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi illetékes hatósággal és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat. vagy

e) a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek számlájára befizetett vagy számlájáról kiegyenlített pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások, amennyiben e be- vagy kifizetésekre az adott diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az e cikk alapján megadott engedélyekről.

(2) A 4. cikk (2) bekezdését nem kell alkalmazni a befagyasztott számlákon történő következő jóváírásokra:

a) az említett számlák kamatai vagy egyéb hozamai; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy a fenti számlák a 2006/276/KKBP közös álláspont, a 2010/639/KKBP tanácsi határozat vagy e határozat rendelkezéseinek hatálya alá kerültek,

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is e határozat 4. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartoznak.

(3) A 4. cikk (1) bekezdése nem akadályozza meg a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet abban, hogy a jegyzékbe vétele előtt szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének eleget tegyen, feltéve hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem a 4. cikk (1) bekezdésében említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv kapja.

▼B

*6. cikk*

▼M10

(1) A Tanács valamely tagállam vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője javaslatára a mellékletben található jegyzéket a Fehéroroszországbeli politikai fejlemények függvényében módosítja.

▼B

(2) A Tanács döntését és a jegyzékbe vétel indokolását – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben értesítés közzététele útján – közli az érintett személlyel, lehetővé téve számára, hogy észrevételeket tegyen.

(3) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja határozatát, és erről értesíti az érintett személyt.

*7. cikk*

A fent említett intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az Unió arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy fogadjanak el az ebben a határozatban foglaltakhoz hasonló korlátozó intézkedéseket.

▼M14

*8. cikk*

(1) Ezt a határozatot 2021. február 28-ig kell alkalmazni.

(2) Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni, és ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy annak céljai nem valósultak meg, a határozatot az esetnek megfelelően meg kell újítani vagy módosítani kell.

▼B

*9. cikk*

Ez a határozat 2012. november 1-jén lép hatályba.

▼**M10**

*MELLÉKLET*

A 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében említett személyek

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Navumau, Uladzimir Uladzimiravich<br>Naumov, Vladimir Vladimirovich | НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | НАУМОВ, Владимир Владимирович | Születési idő: 1956.2.7.,<br>Születési hely: Smolensk (Szmolenszk, Oroszország) | Nem tett lépéseket az 1999–2000-ben Fehéroroszországban eltűnt Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan ügyének kivizsgálására. Korábbi belügyminiszter és az elnök biztonsági szolgálatának egykori vezetője. Egészségügyi okokból történő 2009. április 6-i nyugdíjba vonulásáig belügyminiszterként felelős volt a békés tüntetések leveréséért. Az elnökség jóvoltából lakáshoz jutott a vezetők drozdi lakónegyedében Minszkben. Lukasenko elnök 2014 októberében az érdemrend III. fokozatával tüntette ki. |
| 2. | Paulichenka, Dzmitry Valerievich<br>Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) | ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч | ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич | Születési idő: 1966.<br>Születési hely: Vitebsk (Vicebszk)<br>Cím: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь”<br>220028, Минск Маяковского, 111 | Kulcsfontosságú szerepet játszott Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan eltűnésében 1999–2000-ben Fehéroroszországban. A belügyminisztérium különleges reagálási egységének (SOBR) korábbi vezetője.<br>Üzletember, az egykoron a belügyminisztérium különleges erőinél szolgáló veteránok belügyminisztérium keretein belül létrejött egyesületének a tiszteletbeli elnöke. |
| 3. | Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich)<br>Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) | ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч | ШЕЙМАН, Виктор Владимирович | Születési idő: 1958.5.26.<br>Születési hely: Hrodnai terület<br>Cím:<br>Управление<br>Делами Президентаул.<br>К.Маркса, 38<br>220016, г. Минск | Az elnöki hivatal irányítási osztályának vezetője. Felelősség terheli Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan 1999–2000-es fehéroroszországi eltűnéséért. Fehéroroszország biztonsági tanácsának korábbi titkára. Jelenleg az elnök különleges tanácsadója. |

▼M10

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 4. | Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich)<br>Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich | СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч | СИВАКОВ, Юрий Леонидович | Születési idő: 1946.8.5.<br>Születési hely: Onory, Szahalini terület<br>Cím:<br>Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь”<br>220028, Минск Маяковского, 111 | Megszervezte Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan eltüntetését 1999–2000-ben Fehéroroszországban. Korábbi idegenforgalmi és sportügyi miniszter, volt belügyminiszter, valamint az elnöki hivatal egykori vezető-helyettese. |

▼M15

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5. | Yuri Khadzimuratavich KARAEU<br>Yuri Khadzimuratovich KARAEV | Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ | Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ | Belügyminiszter, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők)<br>Születési idő: 1966.6.21.<br>Születési hely: Ordzhonikidze, korábban USSR (jelenleg Vladikavkaz, Russian Federation)<br>Nem: férfi | Belügyminiszterként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 6. | Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH<br>Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH | Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ | Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) első miniszterhelyettese – a bűnügyi milícia vezetője, a milícia ezredese (rendőri erők)<br>Születési idő: 1975.2.14.<br>Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) első miniszterhelyetteseként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |

▼**M15**

| | Név<br>A fehéroroszváltozat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 7. | Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU<br>Aleksandr Petrovich BARSUKOV | Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ | Александр Петрович БАРСУКОВ | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyettese, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők)<br>Születési idő: 1965.4.29.<br>Születési hely: Vetkovski, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 8. | Siarhei Mikalaevich KHAMENKA<br>Sergei Nikolaevich KHOMENKO | Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА | Сергей Николаевич ХОМЕНКО | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyettese, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők)<br>Születési idő: 1966.9.21.<br>Születési hely: Yasinovataya, korábban USSR (jelenleg Ukraine)<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 9. | Yuri Genadzevich NAZARANKA<br>Yuri Gennadievich NAZARENKO | Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА | Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyettese, a belügyi erők (Internal Troops) parancsnoka<br>Születési idő: 1976.4.17.<br>Születési hely: Slonim, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként és a belügyi erők (Internal Troops) parancsnokaként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői, különösen a parancsnoksága alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |

▼**M15**

| | Név<br>A fehéroros változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 10. | Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU<br>Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV | Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ | Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ | A belügyi erők (Internal Troops) parancsnok-helyettese<br>Születési idő: 1967.3.18.<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) belügyi erőinek (Internal Troops) parancsnokhelyettesként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői, különösen a parancsnoksága alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 11. | Aliaksandr Valerievich BYKAU<br>Alexander Valerievich BYKOV | Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ | Александр Валерьевич БЫКОВ | A különleges gyorsreagálási egység (Special Rapid Response Unit, SOBR) parancsnoka, alezredes<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) különleges gyorsreagálási egységének (Special Rapid Response Unit, SOBR) parancsnokaként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a SOBR erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve. |
| 12. | Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU<br>Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV | Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ | Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) biztonsági és védelmi osztályának (Department for Safety and Security) vezetője<br>Születési idő: 1975.10.14.<br>Születési hely: village of Rublevsk, Kruglyanskiy district, Mogilev region, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) biztonsági és védelmi osztályának (Department for Safety and Security) vezetőjeként betöltött magas rangú tisztségében közreműködött a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásában és bántalmazásában, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítésében és velük szemben alkalmazott erőszakban. |

▼M15

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 13. | Dzmitry Uladzimiravich BALABA<br>Dmitry Vladimirovich BALABA | Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА | Дмитрий Владимирович БАЛАБА | A Minszk város végrehajtó bizottságának (Minsk City Executive Committee) irányítása alatt álló OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője<br>Születési idő: 1972.6.1.<br>Születési hely: village of Gorodilovo, Minsk region, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A minszki különleges rendőri alakulat (OMON) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Minszkben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 14. | Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU<br>Ivan Vladimirovich KUBRAKOV | Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ | Иван Владимирович КУБРАКОВ | Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatóságának (Main Internal Affairs Directorate) vezetője<br>Születési idő: 1975.5.5.<br>Születési hely: village of Malinovka, Mogilev Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatóságának (Main Internal Affairs Directorate) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 15. | Maxim Aliaksandravich GAMOLA<br>Maxim Alexandrovich GAMOLA | Максім Аляксандравіч ГАМОЛА | Максим Александрович ГАМОЛА | A minszki Moskovksi District rendőrségének (Police Department) vezetője<br>Nem: férfi | A minszki Moskovksi District rendőrségének (Police Department) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |

▼**M15**

| | Név<br>A fehéroros változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 16. | Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH<br>Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH | Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ | Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ | A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) első vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség vezetője<br>Nem: férfi | A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) első vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |
| 17. | Andrei Vasilievich GALENKA<br>Andrey Vasilievich GALENKA | Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА | Андрей Васильевич ГАЛЕНКА | A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség vezetője<br>Nem: férfi | A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |
| 18. | Aliaksandr Paulavich VASILIEU<br>Alexander Pavlovich VASILIEV | Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ | Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ | Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/ Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetője<br>Születési idő: 1975.3.24.<br>Születési hely: Mahilou/Mogilev, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/ Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |

▼M15

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 19. | Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI<br>Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI | Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ | Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ | Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) első vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség vezetője<br>Születési idő: 1977.7.26.<br>Nem: férfi | Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) első vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |
| 20. | Anatol Anatolievich VASILIEU<br>Anatoli Anatolievich VASILIEV | Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ | Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ | Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség vezetője<br>Születési idő: 1972.1.26.<br>Születési hely: Gomel/Homyel, Gomel/Homyel Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |
| 21. | Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA<br>Alexander Viacheslavovich ASTREIKO | Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА | Александр Вячеславович АСТРЕЙКО | Brest régió végrehajtó bizottsága (Brest Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők)<br>Születési idő: 1971.12.22.<br>Születési hely: Kapyl, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Brest régió végrehajtó bizottsága (Brest Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként, a milícia vezérőrnagyaként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve. |

▼**M15**

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 22. | Leanid ZHURAUSKI<br>Leonid ZHURAVSKI | Леанід ЖУРАЎСКІ | Леонид ЖУРАВСКИЙ | Az OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Vitebskben/ Viciebskben.<br>Születési idő: 1975.9.20.<br>Nem: férfi | Az OMON vitebski erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Vitebskben/Viciebskben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért. |
| 23. | Mikhail DAMARNACKI<br>Mikhail DOMARNATSKY | Міхаіл ДАМАРНАЦКІ | Михаил ДОМАРНАЦКИЙ | Az OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Gomelben/ Homyelben.<br>Nem: férfi | Az OMON gomeli/homyeli erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Gomelben/ Homyelben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért. |
| 24. | Maxim MIKHOVICH<br>Maxim MIKHOVICH | Максім МІХОВІЧ | Максим МИХОВИЧ | Az OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Brestben., alezredes<br>Nem: férfi | Az OMON bresti erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Brestben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért. |
| 25. | Aleh Uladzimiravich MATKIN<br>Oleg Vladimirovitch MATKIN | Алег Уладзіміравіч МАТКІН | Олег Владимирович МАТКИН | A Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők)<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) hatáskörébe tartozó büntetés-végrehajtási intézeteket felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) vezetőjeként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve, valamint a békés tüntetőkkel szembeni általános brutális fellépésért. |

▼**M15**

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 26. | Ivan Yurievich SAKALOUSKI<br>Ivan Yurievich SOKOLOVSKI | Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ | Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ | A minszki Akrestina büntetés-végrehajtási intézet igazgatója<br>Nem: férfi | A minszki Akrestina büntetés-végrehajtási intézet igazgatójaként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az Akrestina büntetés-végrehajtási intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. |
| 27. | Valeri Paulavich VAKULCHYK<br>Valery Pavlovich VAKULCHIK | Валéрый Пáўлавіч | Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) korábbi elnöke Jelenleg a Fehéroroszországi Biztonsági Tanács (Security Council of Belarus) államtitkára<br>Születési idő: 1964.6.19.<br>Születési hely: Radostovo, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökeként korábban betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottság részvételéért a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve. |
| 28. | Siarhei Yaugenavich TSERABAU<br>Sergey Evgenievich TEREBOV | Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ | Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) első elnökhelyettese<br>Születési idő: 1972<br>Születési hely: Borisov/Barisaw, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) első elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottság részvételéért a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve. |

▼**M15**

| | Név<br>A fehéroros változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 29. | Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI<br>Dmitry Vasilievich REUTSKY | Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ | Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyettese<br>Nem: férfi | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is. |
| 30. | Uladzimir Viktaravich KALACH<br>Vladimir Viktorovich KALACH | Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ | Владимир Викторович КАЛАЧ | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyettese<br>Nem: férfi | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is. |
| 31. | Alieg Anatolevich CHARNYSHOU<br>Oleg Anatolievich CHERNYSHEV | Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ | Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyettese<br>Nem: férfi | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is. |
| 32. | Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK<br>Aleksandr Vladimirovich KONYUK | Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК | Александр Владимирович КОНЮК | A Belarusz Köztársaság korábbi legfőbb ügyésze<br>Születési idő: 1960.7.11.<br>Születési hely: Hrodna/ Grodno, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Korábbi legfőbb ügyészként felelősség terheli azért, hogy az országban széleskörűen alkalmaztak büntetőeljárásokat egyfelől a 2020-as elnökválasztás előtt, az ellenzéki jelölteknek az elnökválasztásból való kizárása céljából, másfelől az elnökválasztás után, az ellenzék által a választási eredmények megtámadása céljából felállított koordinációs tanácshoz (Coordination Council) való csatlakozás megakadályozása érdekében. |

▼M15

| | Név<br>A fehéroroszváltozat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 33. | Lidzia Mihailauna YARMOSHINA<br>Lidia Mikhailovna YERMOSHINA | Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА | Лидия Михайловна ЕРМОШИНА | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) elnöke,<br>Születési idő: 1953.1.29.<br>Születési hely: Slutsk, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: nő | A központi választási bizottság elnökeként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 34. | Vadzim Dzmitryevich IPATAU<br>Vadim Dmitrievich IPATOV | Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ | Вадим Дмитриевич ИПАТОВ | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) elnökhelyettese<br>Születési idő: 1964.10.30.<br>Születési hely: Kolomyia, Ivano-Frankivsk Oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine)<br>Nem: férf | A központi választási bizottság elnökhelyetteseként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 35. | Alena Mikalaeuna DMUHAILA<br>Elena Nikolaevna DMUHAILO | Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА | Елена Николаевна ДМУХАЙЛО | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) titkára<br>Születési idő: 1971.7.1.<br>Nem: nő | A központi választási bizottság titkáraként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. |

▼M15

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | A központi választási bizottság és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 36. | Andrei Anatolievich GURZHY<br>Andrey Anatolievich GURZHIY | Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ | Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1975.10.10.<br>Nem: férfi | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 37. | Volga Leanidauna DARASHENKA<br>Olga Leonidovna DOROSHENKO | Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА | Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1976<br>Nem: nő | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |

▼M15

| | Név<br>A fehéroroszváltozat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 38. | Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI<br>Sergey Alekseevich KALINOVSKIY | Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ | Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1969.1.3.<br>Nem: férfi | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 39. | Sviatlana Piatrouna KATSUBA<br>Svetlana Petrovna KATSUBO | Святлана Пятроўна КАЦУБА | Светлана Петровна КАЦУБО | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1959.8.6.<br>Születési hely: Podilsk, Odessa Oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine)<br>Nem: nő | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 40. | Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN<br>Alexander Mikhailovich LOSYAKIN | Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН | Александр Михайлович ЛОСЯКИН | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1957.7.21.<br>Nem: férfi | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. |

▼M15

| | Név<br>A fehéroroszváltozat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 41. | Igar Anatolievich PLYSHEUSKI<br>Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY | Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ | Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1979.2.19.<br>Születési hely: Lyuban, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 42. | Marina Yureuna RAKHMANAVA<br>Marina Yurievna RAKHMANOVA | Марына Юр'еўна РАХМАНАВА | Марина Юрьевна РАХМАНОВА | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1970.9.26.<br>Nem: nő | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |

▼M15

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 43. | Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI<br>Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI | Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ | Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1972.8.16.<br>Születési hely: Hrodna/ Grodno, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |
| 44. | Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS<br>Irina Alexandrovna TSELIKOVEC | Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ | Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ | A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja<br>Születési idő: 1976.11.2.<br>Születési hely: Zhlobin, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: nő | A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.<br>A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen. |

▼M16

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 45. | Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA<br>Alexandr Grigorievich LUKASHENKO | Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА | Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО | A Fehérorosz Köztársaság elnöke<br>Születési idő: 1954.8.30.<br>Születési hely: Kopys, Vitebsk/Vicebsk Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Fehéroroszország elnökeként – és ennélfogva az állami szervek felett irányítást gyakorló személyként – felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as. augusztusi elnökválasztás előtt és azt követően alkalmazott erőszakos elnyomásért, különösen egyes jelentős ellenzéki jelölteknek a választásból való kizárásáért, békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. |

▼**M16**

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 46. | Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA<br>Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO | Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА | Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО | Az elnök nemzetbiztonsági tanácsadója, a Biztonsági Tanács (Security Council) tagja<br>Születési idő: 1975.11.28.<br>Születési hely: Mogilev/Mahiliou (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Az elnök nemzetbiztonsági tanácsadójaként és a Biztonsági Tanács (Security Council) tagjaként, valamint a fehérorosz biztonsági erőket informálisan felügyelő személyként felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 47. | Ihar Piatrovich SERGYAENKA<br>Igor Petrovich SERGEENKO | Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА | Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО | Az elnöki hivatal kabinetfőnöke<br>Születési idő: 1963.1.14.<br>Születési hely: Stolitsa, Vitebsk/Viciebsk Oblast (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Az elnöki hivatal kabinetfőnökeként szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és felelős az elnöki hatáskör bel- és külpolitika terén való gyakorlásának biztosításáért. Ebbéli minőségében tehát a Lukasenko-rezsim támogatója, többek között az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomás és megfélemlítés tekintetében is. |
| 48. | Ivan Stanislavavich TERTEL<br>Ivan Stanislavovich TERTEL | Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ | Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ | A KGB (State Security Committee) elnöke, a Számvevőszék (State Control Committee) korábbi elnöke<br>Születési idő: 1966.9.8.<br>Születési hely: Privalki/Privalka, Hrodna/Grodno Oblast (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökeként és a Számvevőszék (State Control Committee) korábbi elnökeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. |

▼M16

| | Név<br>A fehéroroszváltozat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 49. | Raman Ivanavich MELNIK<br>Roman Ivanovich MELNIK | Раман Іванавіч МЕЛЬНІК | Роман Иванович МЕЛЬНИК | A belügyminisztérium közrendvédelmi és megelőzési főigazgatóságának (Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention) vezetője<br>Születési idő: 1964.5.29.<br>Nem: férfi | A belügyminisztérium közrendvédelmi és megelőzési főigazgatóságának (Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention) vezetőjeként felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 50. | Ivan Danilavich NASKEVICH<br>Ivan Danilovich NOSKEVICH | Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ | Иван Данилович НОСКЕВИЧ | A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) elnöke<br>Születési idő: 1970.3.25.<br>Születési hely: village of Cierabličy, Brest Oblast (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A Vizsgálóbizottság elnökeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a koordinációs tanács (Coordination Council) és békés tüntetők elleni nyomozásokért. |
| 51. | Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU<br>Alexey Aleksandrovich VOLKOV | Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ | Алексей Александрович ВОЛКОВ | A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) korábbi első alelnöke, jelenleg a Bűnügyi Szakértői Állami Bizottság (State Committee for Forensic Expertise) elnöke<br>Születési idő: 1973.9.7.<br>Születési hely: Minsk (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A Vizsgálóbizottság első alelnökeként betöltött korábbi vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a koordinációs tanács (Coordination Council) és békés tüntetők elleni nyomozásokért. |

▼M16

| | Név<br>A fehéroros változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 52. | Siarhei Yakaulevich AZEMSHA<br>Sergei Yakovlevich AZEMSHA | Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША | Сергей Яковлевич АЗЕМША | A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnöke<br>Születési idő: 1974.7.17.<br>Születési hely: Rechitsa, Gomel Oblast (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A Vizsgálóbizottság alelnökeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a koordinációs tanács (Coordination Council) és békés tüntetők elleni nyomozásokért. |
| 53. | Andrei Fiodaravich SMAL<br>Andrei Fyodorovich SMAL | Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ | Андрей Федорович СМАЛЬ | A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnöke<br>Születési idő: 1973.8.1.<br>Születési hely: Brest (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A Vizsgálóbizottság alelnökeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az említett választás eredménye elleni tiltakozás céljából az ellenzék által létrehozott koordinációs tanács (Coordination Council) és békés tüntetők elleni nyomozásokért. |
| 54. | Andrei Yurevich PAULIUCHENKA<br>Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO | Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧНКА | Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО | Az operatív-elemzési központ (Operational-Analytical Center) vezetője<br>Születési idő: 1971.8.1.<br>Születési hely: | Az operatív-elemzési központ (Operational-Analytical Center) vezetőjeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és felelősség terheli a civil társadalommal szemben alkalmazott elnyomásért, különösen a távközlési hálózatokkal való összeköttetések megszakításáért, amit a civil társadalommal, a békés tüntetőkkel és az újságírókkal szembeni elnyomás részeként alkalmaztak az országban. |
| 55. | Ihar Ivanavich BUZOUSKI<br>Igor Ivanovich BUZOVSKI | Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ | Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ | Információügyi miniszterhelyettes Születési idő: 1972.7.10.<br>Születési hely: village of Koshelevo, Grodno/Hrodna region (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Információügyi miniszterhelyettesként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a civil társadalommal szemben alkalmazott elnyomásért, különösen az információügyi minisztérium azon döntéséért, amellyel a 2020-as elnökválasztást követően a civil társadalommal, a békés tüntetőkkel és az újságírókkal szembeni elnyomás részeként blokkolta a független weboldalakhoz való hozzáférést és korlátozta az internethez való hozzáférést Fehéroroszországban. |

▼M16

| | Név<br>A fehéroroszváltozat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név (fehéroroszul) | Név (oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 56. | Natalia Mikalaeuna EISMANT<br>Natalia Nikolayevna EISMONT | Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ | Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ | Fehéroroszország elnökének sajtótitkára<br>Születési idő: 1984.2.16.<br>Születési hely: Minsk (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Leánykori név: Kirsanova (RU: Кирсанова) vagy Selyun (RU Селюн)<br>Nem: férfi | Fehéroroszország elnökének sajtótitkáraként ő koordinálja az elnök médiatevékenységeit, amibe beletartozik a nyilatkozatok megszövegezése és az elnök nyilvános megjelenéseinek megszervezése is. Ebbéli minőségében tehát a Lukasenko-rezsim támogatója, többek között az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomás és megfélemlítés tekintetében is. Különösen a 2020-as elnökválasztást követően nyilvánosan tett azon nyilatkozataival, amelyekben megvédte az elnököt és kritizálta az ellenzéki aktivistákat és a békés tüntetőket, hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság Fehéroroszországban való komoly aláásásához. Emellett szoros kapcsolatban áll az elnökkel. |
| 57. | Siarhei Yaugenavich ZUBKOU<br>Sergei Yevgenevich ZUBKOV | Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ | Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ | Az „alfa egység” (Alfa Unit) parancsnoka<br>Születési idő: 1975.8.21.<br>Nem: férfi | Az „alfa egység” (Alfa Unit) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az ezen erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. |
| 58. | Andrei Aliakseevich RAUKOU<br>Andrei Alekseevich RAVKOV | Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ | Андрей Алексеевич РАВКОВ | A Biztonsági Tanács (Security Council) korábbi államtitkára<br>Születési idő: 1967.6.25.<br>Születési hely: village of Revyaki, Vitebsk/Vicebsk Oblast (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | A Biztonsági Tanács (Security Council) korábbi államtitkáraként felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Emellett szoros kapcsolatban áll az elnökkel. |

▼**M16**

| | Név<br>A fehérorosz változat angol átírása<br>Az orosz változat angol átírása | Név<br>(fehéroroszul) | Név<br>(oroszul) | Azonosító adat | A jegyzékbe vétel indokai |
|---|---|---|---|---|---|
| 59. | Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH<br>Petr Petrovich MIKLASHEVICH | Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ | Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ | A Fehérorosz Köztársaság alkotmánybíróságának elnöke<br>Születési idő: 1954.10.18.<br>Születési hely: Minsk Oblast (korábban USSR, jelenleg Belarus)<br>Nem: férfi | Az alkotmánybíróság elnökeként felelősség terheli az alkotmánybíróság 2020. augusztus 25-i határozatának elfogadásáért, amelyben az alkotmánybíróság érvényesnek nyilvánította a csalárd választás eredményét. Ezáltal támogatta és elősegítette az államapparátus által békés tüntetőkkel és újságírókkal szemben sorozatosan alkalmazott elnyomást és megfélemlítést, ezért felelősség terheli a demokrácia és a jogállamiság Fehéroroszországban való komoly aláásásáért. |

▼**M10**